



2010



## *Melos – Chants de la Méditerranée*

*Création et transmission des musiques traditionnelles méditerranéennes*

- EU-Förderung:** Programm KULTUR (2007-2013)  
**Förderbereich:** 1 (1.3.5 Kooperationsprojekte mit Drittländern)  
**Fördersumme:** 145.493 Euro (49 Prozent)
- Gesamtvolumen:** 297.796 Euro  
**Gesamtdauer:** November 2010 – April 2012

Im Rahmen des europäischen Kooperationsprojekts *Melos – Chants de la Méditerranée* werden musikalische Traditionen aus drei Ländern des Mittelmeers – Tunesien, Griechenland und Spanien – kombiniert. Anhand traditioneller Lieder und moderner Kompositionen erkunden die Teilnehmer den rhythmischen Reichtum mediterraner Musik. Das Ziel dabei ist es, den Dialog der drei Sprachen und Länder, die einen großen Teil der europäischen Geschichte ausmachen, zu fördern und die Spuren vergangener und gegenwärtiger Konfrontationen aufzuarbeiten. Auf der Suche nach den Wurzeln der jeweiligen Traditionen geht die Reise abseits der Hauptpfade hin zu einer Verzweigung eines gemeinsamen Pfades. Durch streng vorgegebene, aber auch durch freie, improvisierte Arrangements eröffnen die Künstler dem Publikum neue Horizonte.

Das Projekt fördert die Entstehung einer Musik, die die Grenzen der Welt reflektiert. Dieses wird von pädagogischen Aktivitäten begleitet, um die Nachhaltigkeit des Austauschs und der Verbreitung musikalischen Wissens zwischen den Kulturen zu generieren. Die pädagogischen Aktivitäten lassen sich in zwei Bereiche gliedern. Zum einen laden die „Musiksalons“ zu einem intensiven Dialog zwischen Musikern und Publikum, wo die Künstler die Gelegenheit haben, in intimer Atmosphäre ihre eigene musikalische Geschichte und die Besonderheiten ihrer Instrumente zu vermitteln. Im Kontext dessen öffnen sie ihre musikalische Tradition der Modernität und erklären somit die Verbreitung ihrer Musik in ihren Heimatländern sowie auf europäischer Ebene. Die „Meisterklassen“ wiederum werden von fortgeschrittenen oder professionellen Musikern besucht, die ihre Gesangs- oder Gerätetechnik verbessern sowie sich in der Praxis und in der Theorie der musikalischen Kreuzung der Kulturen widmen möchten.

*Melos – Chants de la Méditerranée* ermöglicht ein grenzüberschreitendes Zusammentreffen internationaler Künstler und verschiedener europäischer Traditionen. Damit verdeutlicht das Projekt *Melos – Chants de la Méditerranée*, dass hinter dem „singenden“ Mittelmeerraum vielfältige Beziehungen und ein intensives Miteinander stehen und so ein Raum zur Ansammlung seiner Schätze geschaffen werden kann.

### KONTAKT

Stimmen Festival Burghof Lörrach GmbH  
Herrenstraße 5  
79539 Lörrach (Baden-Württemberg)

Tel 07621 / 940 89 0  
Fax 07621 / 940 89 24

[info@burghof.com](mailto:info@burghof.com)  
[www.burghof.com](http://www.burghof.com)

### Projektkoordination

[Festival au fil des voix le rendez-vous des musiques du monde](#), Paris (FR)

### Mitorganisatoren

[En Chordais](#), Thessaloniki (GR)

- [Stimmen Festival Burghof Lörrach GmbH](#) (DE)

[Villes des musiques du monde](#), Aubervilliers (FR)

### Partner im Drittland

[Centre international d'art et de culture Dar Chérif](#), Houmt-Souk (TN)

### Weitere Informationen

<http://archives.music-mdc.com/spip.php?article72>

